[ubaciti vaš logo i ime vašeg ugovornog autoriteta]

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TENDERSKI DOSIJE**  *Na osnovu člana 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092*  **“POSTUPAK KVOTIRANJA CENA”**  ***[SNABDEVANJE] [USLUGE] [RAD]***   |  | | --- | | [„navedite datum“] |   Datum kada je pripremljen Tenderski Dosije:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Br. nabavke[[1]](#footnote-1)** |  |  |  |  |   **Naziv***: <navedite naziv aktivnosti nabavke>*  **OVAJ TENDERSKI DOSIJE SE SASTOJI OD TRI DELOVA:**  **Deo A: Informacije o ponudjačima;**  **Deo B: Nacrt ugovor koji sastoji uslove ugovaranja koje treba da prihvati ponudjač kome je dodeljen ugovor; i**  **Deo C: Obrazac Ponude Cena.** |

**Ovaj tenderski dosije je pripremljen na Albanskom i Srpskom jeziku.**

**U slučaju nesaglasnosti između jezičkih verzija, verzija na** *[ubaci jezik]* **preovladava.**

**PREDMET: POZIV ZA PONUDU CENA za** *“[ubaci naziv ugovora]”*

Hvala Vam na interesovanju za učešće u napred pomenutoj aktivnosti nabavke.

Na Vaš zahtev, u prilogu možete naći priložena dokumenta, koja sačinjavaju tenderski dosije.

Od vas se očekuje da pažljivo ispitate sve delove I članove ovog tenderskog dosijea I njegove anekse I uskladite se sa svim usovima, specifikacijama I rokovima sadržanim u njemu.

Mi kao ugovorni autoritet nećemo primati nikakva ograničenja.

Propust da se podnese tender ugovornom autoritetu u roku određenom u ovom tenderskom dosijeu i/ili nije u skladu sa ovim zahtevima koji su u tenderskom dosijeu biće odbijen I smatraće se “*neodgovarajući tender”.*

Svi troškovi u vezi sa pripremom i podnošenjem tendera treba da snosi ponuđač, a Ugovorni Autoritet neće imati nikakvu obavezu u slučaju da se postupak otkaže.

Ovaj postupak tenderisanja je regulisan Zakonom o Javnoj Nabavci (*Zakon br. 04/L-042 o Javnoj Nabavci Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092* ) i pravilima nabavke donešena u skladu sa njim.

ZJN i Pravila Nabavke mogu se skinuti sa veb stranice Regulativne Komisije Javne Nabavke (RKJN): [**www.krpp.rks-gov.net**](http://www.krpp.rks-gov.net)**.**

Kvotacija cena treba da se preda na specifikovanoj adresi u delu A „Postupci Tenderisanja” *<ubaci datum & vreme krajnjeg roka>.*

U podnošenju tendera, ponuđač prihvata u potpunosti I bez ograničenja uslove koji regulišu ovaj ugovor kao jedini osnov ove tenderske procedure.

Radujemo se prijemu vaših ponuda cena.

Ukoliko odlučite da ne podnesete ponudu cene, bili bismo vam zahvalni ako biste nas mogli informisati u pisanoj formi, navodeći pritom, razloge za vašu odluku.

Vaš iskreno,

Ime I prezime*:”[ubaci ime i prezime]”*

Potpis:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SADRŽAJ

[*DEO A: INFORMACIJE O PONUĐACIMA* 4](#_Toc306351292)

[ODELJAK I identifikacija ugovornog autoriteta 4](#_Toc306351293)

[ODELJAK II PREDMET UGOVORA 4](#_Toc306351294)

[ODELJAK III USLOVI koje treba ispuniti ekonomski operateri 5](#_Toc306351295)

[ODELJAK IV DODATNE INFORMACIJE. 6](#_Toc306351296)

[ODELJAK V ŽALBE 8](#_Toc306351297)

[Aneks 1. OBAVEZNE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE 9](#_Toc306351298)

[Aneks 2. IZJAVA POD ZAKLETVOM 10](#_Toc306351299)

[Aneks 3. ZAHTEV ZA DODATNE INFORMACIJE 11](#_Toc306351300)

[Aneks 4. KRITERIJUMI ZA DODELU UGOVORA 12](#_Toc306351301)

[DEO b: NACRT UGOVORA 13](#_Toc306351302)

[DEO C: OBRAZAC PODNOŠENJA PONUDE CENA 16](#_Toc306351303)

[Odeljak i. Obrazac PONUDE CENA 16](#_Toc306351304)

[Odeljak II. Obrazac OPISA CENE 17](#_Toc306351305)

# *DEO A: INFORMACIJE O PONUĐAČIMA*

Kroz ceo tenderski dosije na vas se upućuje kao na “ekonomskog operatera” ili ‘’ponuđača’’.

Izdavač ovog tenderskog dosijea označen je kao ‘’ugovorni autoritet’’.

Vi treba da ponudite **sve artikle** specifikovane u ovom Tenderskom dosijeu. Treba da ponudite **fiksnu cenu** **ukupnog iznosa** u evrima, obuhvatajući sve poreze i sprovodljive obaveze kao i neko opterećenje ili taksu transporta, osiguranja, instalacije ili druge takse.

Ponude cena će se oceniti za sve artikle zajedno i ugovor će se dodeliti ekonomskom operateru koji ponudi najbolji tender u saglasnost sa kriterijumima dodele ugovor koja su predvidjena u Tenderskom Dosijeu.

# ODELJAK I identifikacija ugovornog autoriteta

**I.1)ZVANIČAN NAZIV I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA *(UA)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ime UA: | *“[ubaci ime UA]”* | | |
| Adresa UA: | *“[ubaci adresu UA]”* | | |
| Elektronska adresa: | *“[ubaci www]”* | Grad I poštanski kod: | *“[ubaci po[tanski kod grada UA]”* |
| Kontakt lice: | *“[ubaci ime lica za kontakt UA]”* | E-mail: | *“[ubaci e-mail lica za kontakt UA]”* |
| Telefon | *“[ubaci broj telefona UA]”* | Faks: | *“[ubaci broj faksa UA]”* |

*(Ponude cena treba da se predaju u adresi ugovornog autoriteta kao gorenavedeno)*

# ODELJAK II PREDMET UGOVORA

**II.1 Naslov ugovorA***: “[ubaci naslov aktivnosti nabavke]”*

**II.2 Klasifikacija Zajedničkog Rečnika Nabavke (ZJN): ⁭⁭.⁭⁭.⁭⁭.⁭⁭-⁭**

**II.3 Svrha ovog ugovora je** *[isporuka/izvršenje/učinak], [instaliranje], [održavanje], i [usluga nakon prodaje]* od strane ekonomskog operatera *[snabdevanje] [usluge] [radovi]* opisani u Aneksu 1.

|  |
| --- |
| **II.4 Obavezne tehničke specifikacije** *[snabdevanje] [usluge] [radovi]* moraju da su potpuno usklađeni se tehničkim specifikacijama datim u tenderskom dosijeu, Aneks 1. |

**II.5** **Mesto za** *“[slanje snabdevanja]”* *“[pružanje usluga]” “[izvođenje radova]”* je  *[ubaci mesto]*.

**II.6** **Vremenski rokovi** za početak i/ili završetak ugovora: *“[ubaci vremenski rok za početak i/ili završetak]”:*

**II.7 Zahtevi garancije:** *“[ubaci uslove garancije]”*

# ODELJAK III USLOVI koje treba ispuniti ekonomski operateri

Ekonomski operateri treba da ispune sve sledeće zahteve. Svako ne ispunjenje bilo kojeg zahteva eliminisaće njihov tender iz konkurisanja.

**III.1 USLOVI PODOBNOSTI**

1. **Ekonomski operater nije podoban da učestvuje u aktivnostima javne nabavke ili da učestvuje u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora ako je taj ekonomski operater ili bilo koji radnik, rukovodilac, menadžer ili direktor:**

a. učestvovao u pripremi najave o ugovoru ili tenderskom dosijeu, ili u pripremi nekog dela koji koristi dotični ugovorni autoritet;

b. prihtvatio pomoć za pripremu tendera ili zahteva za učešće od lica ili preduzeća koje je učestvovalo u pripremi odgovarajuće najave o ugovoru ili tenderskog dosijea ili bilo kojeg dela ovih poslednjih; ili

c. učestvovao u bilo kojem slučaju sukoba interesa, kao što je utvrđeno u članu 4, stav 1.75.

2. **Ekonomski operater nije podoban da učestvuje u aktivnostima javne nabavke ili u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora ukoliko je taj ekonomski operater ili izvršilac, rukovodilac, menadžer ili direktor, u poslednjih deset (10) godina:**

* + 1. **Bio kažnjen od strane nadležnog suda** za krivično delo ili privredni prestup koji obuhvata korupciju, pranje novca, mito, osvetu ili slične radnje opisane u članu 130.1 Zakona o javnim nabavkama (videti ispod) po zakonima ili uredbama koje su na snazi na Kosovu ili u bilo kojoj zemlji ili pak u skladu sa međunarodnim sporazumima I konvencijama;
    2. **Bio proglašen nepodobnim**, kada ugovorni autoritet sazna da je to teško profesionalno kršenje utvrđeno od strane nadležnog suda;
    3. **Bio kažnjen od strane nadležnog suda** za krivično delo učešće u kriminalnoj organizaciji koja je definisana kao strukturisano udruženje osnovano tokom određenog vremenskog perioda I koje deluje na organizovan način sa ciljem sticanja finansijske dobiti kroz kriminalne ili nezakonite radnje u mestu u kojem se one dešavaju;
    4. **Bio kažnjen od strane nadležnog sud**a za krivično delo prevare ili radnje slične prevari;
    5. **Bio proglašen za nedolično ponašanje od nadležnog suda**, administrativne agencije ili organizacije koja je odgovorna za primenu standarda profesionalnog ponašanja, **da se neprofesionalno ponašao**; ili
    6. **Bio proglašen od strane nadležnog suda** da je počinio ozbiljno lažno predstavljanje nekom javnom autoritetu na Kosovu ili bilo gde drugo.

3. **Ekonomski operater nema pravo da učestvuje u aktivnostima javne nabavke ili u izvođenju bilo kojeg javnog ugovora ako je, jedan takav ekonomski operater:**

1. tokom, zadnje dve godine, proglašen je od strane nadleţnog suda da je pod stečajem ili da je insolventan ili je trenutno predmet postupka (i) da se proglasi pod stečajem (ii) za jedan nalog za obavezno raspuštanje (likvidaciju) ili je pod administracijom od strane suda ili (iii) bilo kojim drugim postupcima na osnovu zakona Kosova ili bilo kojom drugom jurisdikcijom;
2. Odlukom nadležnog suda raspušten ili stavljen pod nadzor upravnika;
3. ukoliko u tekuće vreme ima dogovor ili aranţman sa svojim kreditorima oko produţenja ili skraćenja rokova plaćanja, ako su takvi uslovi uslovljeni od tih kreditora iz razloga zbog kojih ekonomski operater u prošlosti nije bio u stanju da na vreme ispuni svoje obaveze;
4. ako je u bilo kojoj situaciji kao tačka a, b ili c ovog stava koja proizilazi iz sličnih postupaka na osnovu vaţećih zakona u mestu osnivanja ili u mestu gde vrši svoju poslovnu delatnost
5. Trenutno predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plaćanje od strane tog ekonomskog opeartera I koje rezultira potpunim ili delimičnim gubitkom prava ekonomskog operatera da upravlja ili raspolaže svojom imovinom;
6. ako je trenutno predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plačanja od ili za dotične ekonomske operatere, ako ti postupci mogu da rezultiraju u odluci o stečaju ili u insolventnost.
7. ako, je u poslednje tri godine, od jednog nadleţnog suda ustanovljeno da nije ispunio neki ugovor sa bilo kojim javnim entitetom, javnim autoritetom ili javnim preduzećem na Kosovu ili bilo kuda;
8. ako je prestupnik u plačanju bilo kakvih društvenih doprinosa na Kosovu iliu zemlju gde je osnovan ekonomski operater, osim gde je takav dug potvrdjen kao nebitan na Kosovu;
9. kasni više od devedeset (90) dana u isplaćivanju plata radnicima ili u isplaćivanju obaveza prema nekom operateru javnih usluga na Kosovu;
10. još uvek nije sproveo odluku donetu od strane jednog suda na Kosovu;
11. dao lažnu izjavu u vezi sa postupkom za dodelu javnog ugovora, ako se to odnosi na odsustvo razloga za izuzeće, ili ispunjenje kriterijuma za izbor; ili
12. Nije proglašen krivim pravosnažnom odlukom odobrenom u skladu sa Članom 99.2 ZJN.

**Dokumetovani dokazi o zahtevima podobnosti**:

* 1. pismena izjava pod zakletvom potpisana od strane ponuđača koristeći obrazac u Aneksu 2.

**III.2 ZAHTEVI PROFESIONALNE PODOBNOSTI**

*“[ubaci zahteve profesionalne podobnosti, ako je potrebno]”*

Dokumentovani dokazi:

*“[ubaci dokumentovane dokaze za zahteve profesionalne podobnosti]”*

**III.3 USLOVI O EKONOMSKOM I FINANSIJSKOM STANJU**

*“[ubaci ekonomske i finansijske uslove, ako je potrebno]”*

Dokumentovani dokazi:

*“[ubaci dokumentovane dokaze za ekonomske i finansijske zahteve]”*

**III.4 ZAHTEVI O TEHNIČKIM I/ILI FINANSIJSKIM MOGUĆNOSTIMA**

*“[ubaci tehničke i profesionalne zahteve, ako je potrebno]”*

Dokumentovani dokazi:

*“[ubaci dokumentovane dokaze za tehničke i profesionalne zahteve]”*

# ODELJAK IV DODATNE INFORMACIJE

* 1. **VREMENSKI ROK ZA TRAŽENJE DODATNIH ILI JASNIJIH INFORMACIJA**

Ekonomski operater može da da **pisani zahtev** ugovornom autoritetu za dodatne ili jasnije informacije za koje veruje da su vam potrebne da pripremi ili podnese odgovarajuću ponudu cena. Ugovorni autoritet može primiti takav zahtev, ne kasnije od: *"[ubaci datum]"*

Takav zahtev se može uraditi na obrascu zahteva, Aneks 3, I podneti ugovornom autoritetu elektronski, pismom ili putem faksa. Svako dodatno objašnjenje tenderskog dosija će se istovremeno dati pismeno svim ponudjačima.

* 1. **VREMENSKI ROK I MESTO ZA PODNOŠENJE PONUDE CENA**

Ugovorni autoritete prima ponude cena najkasnije:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Datum: | *“[ubaci datum]”* | vreme: | *“[ubaci vreme]”* | mesto: | *“[ubaci datum]”* |

Ekonomski operateri mogu da podnesu samo jednu ponudu cene I ne mogu da rade nikakve izmene na podnetu ponudu cene.

|  |
| --- |
| ***Ponuda cene koja je podneta nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda cena biće odmah vraćena, neotvorena ekonomskom operateru.*** |

* 1. **OTVARANJE PONUDA:**

Ugovorni autoritet će obaviti javno otvaranje ponuda dana:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Datum:** | *“[ubaci datum]”* | **Vreme:** | *“[ubaci vreme]”* | **Mesto:** | *“[ubaci mesto]”* |

Svaki ponuđač ima pravo na ima prisustvo predstavnika koji će nadgledati otvaranje tendera:

Sve ponude će biti otvorene istovremeno, čitanjem na glas: imena i adrese ponuđača, ukupne cene specifikovanog kvotiranja u obrazcu za predaju ponuda i, kad god je moguće, cena po jedinici. Kada se iz trenutnih razloga cene po jedinici ne mogu pročitati, takve cene u svakom slučaju treba da budu očigledne tokom javnog otvaranja za sve predstavnike ponuđača, kao na primer, njihovim objavljivanjem ili upotrebom neke druge odgovarajuće metode koja garantuje transparentnost. U svakom slučaju, svaka strana svakog finansijskog tendera će biti potpisana tokom javnog otvaranja od strane predstavnika nekog drugog ponuđača. U slučaju aktivnosti nabavke gde je kriterijum ugovora ekonomskih najpovoljnija ponuda, sve što se odnosi na brojeve treba biti pročitano kao rok pošiljke, period garancije, itd. Sve ovo treba da se upiše u zapisniku sa otvaranja ponuda, koji treba da se potpiše od strane službenika za nabavke i svih učesnika u postupku otvaranja tendera. Kopije pomenutog zapisnika se moraju odmah poslati svim ponuđačima.

**IV.4 OBRAZAC ZA KVOTIRANJE CENA i SPISAK ZAHTEVANIH DOKUMENATA**

Kvotiranje cena će sadržati sledeće:

1. **Obrazac za kvotiranje cene**, koji se nalazi u delu C ovog tenderskog dosijea, popunjen i potpisan;
2. **Obrazac opisa cene**, koji se nalazi u delu C ovog tenderskog dosijea, popunjen i potpisan;
3. **Potpisanu izjavu pod zakletvom**, aneks 2; i
4. Svaki drugi dokument zahtevan shodno delu III.2, III.3 i III.4 ovog tenderskog dosijea.

**IV.5 PEČATIRANJE I OZNAČIVANJE KVOTACIJA**

Svi tenderi moraju biti podneti kao jedan original, stavljen u zaseban koverat označen kao “**ORIGINAL**”, i *<ubaciti broj>* kopija koje su potpisane na isti način kao I original I stavljene, svaka pojedinačno u zasebne koverte označene kao “**KOPIJA**”. Ponuđač navodi B**roj Nabavke** i **ime I adresu ekonomskog operatera** na prvoj strani svake koverte zasebno. Koverte se zapečaćuju u jedan veliki koverat koji ima samo

a) adresu i mesto gde treba da se preda Ponuda Cena;

b) broj nabavke;

c) reči “**ne otvarati pre** *<navesti datum I vreme otvaranja tendera>;* **i**

d) ime i adresu ponuđača.

**IV.6) PERIOD VALIDNOSTI KVOTIRANJA CENA**

Kvotiranje cena je validno do *<ubaciti broj>*dana od krajnjeg roka za podnošenje ponuda cena.

Ekonomski operater ne može da povuče svoju ponudu nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda cena a pre isteka perioda validnosti kvotiranja cena.

**IV.7 KRITERIJUMI ZA DODELU UGOVORA**

Ugovor se dodeljuje ekonomskom operateru koji je podneo

*[***odgovarajući** tender sa **najnižom** cenom.] ili

[**odgovarajući ekonomski najpovoljniji** tender određen po težini kriterijuma opisanih u Aneksu 4]

## 

**IV.8) PROCENA KVOTIRANJA CENA**

**Blagovremeno** primljene ponude cena od strane ekonomskih operatera se ispituju, procenjuju i upoređuju po zahtevima datim u ovom tenderskom dosijeu.

Smatra se da je ponuda cene **odgovarajuća** kada:

1. je u administrativnom smislu usklađena sa formalnim uslovima tenderskog dosijea i
2. je u tehničkom smislu usklađena sa opisom, uslovima I specifikacijama datim u tenderskom dosijeu
3. je podneo ekonomski operater koji ispunjava selektivni kriterijum utvrđen u ovom tenderskom dosijeu.

Da bi olakšao ispitivanje, procenu i upoređivanje ponuda cena, ugovorni autoritet može da od svakog ekonomskog operatera koji podnosi ponudu traži pojašnjenje njegove/njene ponude. Zahtev za pojašnjenjem i odgovor moraju da budu u pisanoj formi ali se ne sme tražiti, ponuditi ili dozvoliti nikakva promena cene.

Ugovorni autoritet će ispraviti greške u tenderu koje su u potpunosti aritmetičke, ako se takve greške otkriju tokom ispitivanja tendera, međutim ova ispravka ne može biti veća od dva procenta (2%) od ukupne vrednosti ponude. U tom slučaju, jedinica po ceni ponuđena od strane ekonomskog operatera u njegovom finansijskom tenderu će se uvek smatrati kao preovlađujućom cenom prema bilo kojoj drugoj kontradiktornoj ceni. Kada se cene ne zahtevaju po jedinici, elementi pojedinačne cene od ukupne cene ponuđene od strane ekonomskog operatera u njegovom finansijskom tenderu će se uvek smatrati preovlađujućom cenom nad ukupnom cenom. Greške ispravljene na ovaj način će biti obavezujuće za ponuđača. Ugovorni autoritet će odmah poslati svim odgovarajućim ponuđačima pismeno obaveštenje o takvim promenama.

**Odgovarajuće ponude cena se procenjuju i upoređuju po kriterijumima za dodelu ugovora navedenim u** ovom tenderskom dosijeu. Ponudjač koji je podneo najviše rangiranu ponudu cene dobiće ugovor.

# ODELJAK V ŽALBE

U skladu sa članom 108/A Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092, žalbu može uložiti, bez naplate, bilo koja zainteresovana strana u svakoj fazi aktivnosti nabavke i u pogledu dela ili greške ugovornog autoriteta koji je navodno prekršio ovaj zakon ili akte donešene za njegovo sprovodjenje.

Standardni obrazac žalbe može se preuzeti sa internet stranice RKJN ili TRN: [www.krpp.rks-gov.net](http://www.ks-gov.net/krpp) ili [www.oshp.rks-gov.net](http://www.oshp.rks-gov.net).

Žalbe se mogu podneti u originalu ugovornom autoritetu na adresi navedenoj u odeljku I.1) ovog tenderskog dosijea.

* Uvek kada se žalba odnosi na obaveštenje o ugovoru ili dokumenta tendera u roku od pet (5) dana pre poslednjeg roka za predaju ponuda.
* Uvek kada se žalba odnosi na odluku o dodeli ugovora u roku od pet (5) dana nakon datuma obaveštenja o dodeli ugovora koje je poslato žaliocu.
* Uvek kada se žalba odnosi na odluku o poništaju postupka nabavke, u roku od pet (5) dana od dana kada je aktivnost nabavke službeno poništena preko obaveštenja o poništaju.

Protiv svake odluke donete od strane ugovornog autoriteta u skladu sa okolnostima iz člana 108/A svaka stranka može da uloži žalbu TRN. Žalba treba da se preda samo nakon vođenja prethodnog postupka za rešavanje nesporazuma.

Žalba pri TRN treba da se preda u roku od deset (10) dana nakon odluke donete od strane ugovornog autoriteta u prethodnom postupku za rešavanje nesporazuma u skladu sa članom 108/A ovog zakona.

Svi žalioci treba da uplate tarifu za žalbu u iznosu od *[ubaci iznos u*  ***€],*** zajedno sa podnošenjem žalbe pri TRN. Isplata će se obaviti u gotovini ili ekvivalentnom novcu na račun utvrđen od strane TRN.

Pozovite se ne ZJN i pravila nabavke za dalje postupke žaljenja.

# Aneks 1. OBAVEZNE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

1. Opiši tehničke specifikacije, na nediskriminatoran način, obavezne karakteristike predmeta ugovora su: Kvalitet, osiguranje kvaliteta, performansa, terminologija, zahtevi dizajna, simboli, dimenzije, testiranje i metode testiranja, osiguranje, paketiranje, označivanje, etiketiranje.

Tehničke specifikacije treba da se sastave na način da su u skladu sa ciljem nabavke da nude što veći pristup zainteresovanim ekonomskim operaterima.

Ugovornom autoritetu posebno je zabranjeno da postavi tehničku specifikaciju koja favorizuje ili ne favorizuje jednog ili više ekonomskih operatera.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **OBAVEZNE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE** | | | |
| **Artikl** | **Specifikacije** | | **[[2]](#footnote-2)** |
| ***1*** | ***1*** | ***[opis artikla]*** |  |
| ***[Br.]*** | ***[ubaci što tačniju specifikaciju (jednu u redu)*** |  |
| ***[Br.]*** | ***[ubaci što je više potrebno]*** |  |
| ***[Br.]*** | ***2*** | ***[opis artikla]*** |  |
| ***[Br.]*** |  |  |

# Aneks 2. IZJAVA POD ZAKLETVOM

Ja dole potpisani, predstavljam: [*ekonomskog operatera koji podnosi*] izjavljujem pod zakletvom da sam podoban u skladu sa članom 65, Zakona o javnim nabavkama Republike Kosova br. 04/L-042, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br.05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092.

Priznajem da sam pročitao zahteve podobnosti iz člana 65 ZJN-a, odnosno odeljak III.1 o informacijama za ponuđače, i osiguravam da ispunjavam zahteve podobnosti za učešće u ovom postupku nabavke.

Svestan sam mogućnosti krivičnih I građanskih sankcija, kazni I štete ukoliko ovaj ekonomski operater namerno ili nemarnošću podnese bilo koji dokument, izjavu koja sadrži lažne ili falsifikovane informacije.

|  |  |
| --- | --- |
| **Identifikacija ekonomskog operatera (EO)** | |
| **Naziv EO** |  |
| **Puna adresa** |  |
| **Predstavlja je:** | |
| **Ime** |  |
| **Pozicija** |  |
| **Potpis** |  |
| **Datum** |  |
| **Pečat** |  |

# Aneks 3. ZAHTEV ZA DODATNE INFORMACIJE

Za:<ime I adresa ugovornog autoriteta>

GDE JE *[ime ekonomskog operatera]* (u daljem tekstu “ekonomski operater”), primio tenderski dosije po gore pomenutoj nabavci br., verujući da su potrebne sldedće dodatne informacije I to sledeće:

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | *Identifikacija potrebnih dodatnih ili jasnijih informacija uključujući I reference na član(članove) tendeskog dosijea* | |

STOGA, ja, dole potpisani, koji predstavljam ekonomskog operatera ovim tražim prijem identifkovanih informacija.

|  |  |
| --- | --- |
| **Identifikacija ekonomskog operatera (EO)** | |
| **Naziv kompanije** |  |
| **Puna adresa** |  |
| **Predstavlja je:** | |
| **Ime** |  |
| **Pozicija** |  |
| **Potpis** |  |
| **Datum** |  |
| **Pečat** |  |

# Aneks 4. KRITERIJUMI ZA DODELU UGOVORA[[3]](#footnote-3)

*[Dolenavedeni elementi za određivanje kriterijuma nisu jedini kriterijumi i nisu obavezni. Kriterijumi trebaju se izabrati po potrebi Ugovornog Autoriteta i predmetu ugovora.]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kategorije** | **Opis kriterijuma** | **težina[[4]](#footnote-4)** | | **Način procene** |
| **Cena** | Rezultat <100x %> za ponudu sa najnižom cenom. Rezultat ponude cena se računa proporcionalno |  | **%** | P = Ps x [100x%][[5]](#footnote-5)  Pt |
| **[rad, održavanje, drugi troškovi trajanja]** | [Rezultat <100x %> za ponudu cena sa najboljim radnim troškovima. Rezultat ponude cena se računa proporcionalno (u troškovima] |  | **%** | O = Ot x [100x%][[6]](#footnote-6)  Os |
| **[Funkcionalne, tehničke, estetske, okolinske ili slične karakteristike]** | [navesti]*[[7]](#footnote-7)* [razmatrati jednu (ili više) objektivnih merljivih karakteristikac(s) I dati rezultat <100x %> za ponudu cena sa najboljim karakteristikom(ama). Rezultat se računa proporcionalno (ocenama)] |  | **%** | C = Ct x [100x%][[8]](#footnote-8)  Cs |
| **[usluge nakon prodaje, tehnička pomoć]** | [navesti]*[[9]](#footnote-9)* [[razmatrati jednu (ili više) objektivnih merljivih karakteristikac(s) I dati rezultat <100x %> za ponudu cena sa najboljim karakteristikom(ama). Rezultat se računa proporcionalno (ocenama)] |  | **%** | S = St x [100x%][[10]](#footnote-10)  Ss |
| **[Karakteristike kvaliteta]** | [navesti]*[[11]](#footnote-11)* [[razmatrati jednu (ili više) objektivnih merljivih karakteristikac(s) I dati rezultat <100x %> za ponudu cena sa najboljim karakteristikom(ama). Rezultat se računa proporcionalno (ocenama)] |  | **%** | Q = Qt x [100x%][[12]](#footnote-12)  Qs |
|  |  | **100 %** | |  |

Da se izbriše ovaj aneks, kada kriter za dodelu ugovora se specifikuje “odgovarajući tender sa najnižom cenom”

# DEO b: NACRT UGOVORA

*[ubaci ime ugovornog autoriteta],* (u nastavku "Ugovorni Autoritet"), sa jedne strane; i

*[ubaci ime Ekonomskog Operatera]*  (u nastavku “Ekonomski Operater”), sa druge strane, su se dogovorili da sklope javni ugovor za:

[*ubaci naziv ugovora*] sa identifikacionim brojem *[ubaci Broj Nabavke]*

**Član 1 Predmet**

1.1 Predmet ugovora će biti *[ubaci opšti opis Ugovora, obuhvatajući količine]*

1.2 Ugovor stupa na snagu *[ubaci datum]* i završava *[ubaci datum].*

1.3 Vremenski rok izvršenja ne može biti više od *[ubaci broj]* dana od dana dobijanja naloga.

1.4 Mesto *[slanja snabdevanja] [izvođenja radova] [vršenja usluga]* biće *[ubaci mesto].*

1.5 Primenljiv incotermi biće DDP[[13]](#footnote-13) (Isporučeno Ocarinjeno).

**Član 2 Važeći zakon**

2.1 Sprovodljiv zakon će biti ZJN-04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092. Za pitanja koja nisu pokrivena odredbama ovog zakona se primenjuju važeći zakoni na Kosovu. Jurisdikciju će imati odgovarajući sud u Prišitni.

**Član 3 Cena**

3.1 Ukupna cena ugovora biće: [*ubaci cenu snabdevanja u šiframa]* €; [*ubaci ceni snabdevanja u rečima]* Evra.

3.2 Cena koja se pominje u članu 3.1 će biti jedina naknada koju Ugovorni Autoritet duguje Ekonomskom Operateru na osnovu ugovora. Ona je fiksna i nije predmet revizije tokom izvršenja ugovora (osim cena onih artikala koji su predmet promene cene prema odredjenoj berzi, ukoliko je primenjivo).

**Član 4 Isplate**

4.1 Isplata će se vršiti u Evrima.

*[ako se ugovor sastoji samo od jedne isporuke ubacite]*

[Ugovorni Autoritet će platiti ukupan iznos isplate po prijemu cele isporuke]

*[ako se ugovor sastoji više od jedne isporuke ubacite]*

[Ugovorni Autoritet će platiti svaki iznos obaveza po prijemu cele isporuke]

4.2 Plaćanje obaveza prema fakturi izdata od strane ekonomskog operatera treba da se plati najkasnije u roku od 30 dana od dana kada prijava privatljiva za plaćanje je registrovana od strane odgovarajućih departmana. Datum isplate biće datum na koji se zadužuje račun institucije. Zahtev za plaćanje neće biti prihvatljiv ako se ne ispune jedan ili više suštinskih zahteva.

**Član 5 Odnosi vezani sa porezom i carinom**

5.1Ekonomski Operater je odgovoran za sve dužnosti i poreze u skladu sa Zakonom Republike Kosova.

5.2 Sve ostale poreze i carine smatraju se da su ukjučene u ugovorenoj ceni.

**Član 6 Kvalitet**

6.1Kvalitet [*snabdevanja] [usluga] [radova]* treba u svim aspektima da ispunjuje tehničke specifikacije navedene u Tenderskom Dosijeu.

**Član 7 Garancija**

7.1 Ova garancija ostaje važeća do 12 meseci nakon prihvatanja *[snabdevanja], [usluga] [radova].*

#### Član 8 Kašnjenja u izvršavanju

8.1 Ako Ekonomski Operater po svojoj obavezi ne stigne da [*preda neku ili svu robu]* *[ realizuje neku ili sve usluge]* *[izvrši neke ili sve radove*] u vremenskom roku navedenom u ugovoru, ugovorni autoritet bez formalnog obaveštenja I bez prejudiciranja njegovih drugih pravnih lekova po ugovoru, ima pravo da , za svaki dan koji prođe između isteka ugovornog perioda I aktuelnog dana završetka, likvidira štetu jednaku sa 0,25% vrednosti neisporučenih *[snabdevanja]* *[radova]* *[usluga]* do maksimum 10% od ukupne vrednosti ugovora.

**Član 9 Inspekcija I testiranje**

9.1Ugovorni autoritet ima pravo da, s vremena na vreme, kontroliše, ispituje, meri I testira komponente, materijale i izrade, i proveri napredak pripreme, izrade ili proizvodnje bilo kog artikla koji se priprema ili proizvodi da bi bio isporučen na osnovu ugovora, kako bi ustanovio da li su komponenti, materijali i izrade traženog kvaliteta i količine.

**Član 10 Podizvodjenje**

10.1 Kooperantski ugovor važi samo ako je to pisani ugovor kojim Ekonomski Operater poverava izvršavanje dela svog ugovora trećoj strani. Ekonomski Operater ne sklapa kooperantski ugovor bez prethodnog pisanog ovlašćenja ugovornog autoriteta. Ugovorni autoritet obaveštava Ekonomskog Operatera o svojoj odluci u roku od 5 radnih dana od prijema obaveštenja, navodeći svoje razloge ukoliko je ovlašćenje zadržano.

#### Član 11 Raskid ugovora od strane ugovornog autoriteta

11.1 Ugovorni autoritet može da nakon **sedmodnevnog** obaveštenja raskine ugovor u jednom od sledećih slučajeva: a) Ekonomski Operater značajno ne izvrši obaveze po ugovoru; b) Ne uspeva u izvršenju ugovora u odredjenom roku; c) Ekonomski Operater odbija izvršavanje administrativnog naloga koji je dao ugovorni autoritet; d) Ekonomski Operater dodeljuje ugovor ili zaključuje kooperantski ugovor bez ovlašćenja ugovornog autoriteta; e) Ekonomski Operater je bankrotirao; f) Ekonomski Operater je osuđen za prekršaj koji se tiče profesionalnog rada, presudom koja ima snagu res judicata; g) Ekonomski Operater je predmet presude koja ima snagu res judicata za prevaru, korupciju, umešanost u kriminlane organizacije ili druge nezakonite radnje na štetu finansijskim interesima zajednice; h) se dese sve druge zakonske nemogucnosti koje zadržavaju izvršavanje ugovora.

**Član 12 Raskid od strane Ekonomskog Operatera**

12.1 Ekonomski Operater nakon slanja **14-to** dnevnog obaveštenja ugovornom autoritetu raskida ugovor ako ugovorni autoritet: a) ne isplati ekonomskom operateru iznos po potvrdi koju je izdao ugovorni autoritet nakon perioda navedenog u ugovoru; b) konstantno ne ispunjava svoje obaveze prema ugovoru; c) kao rezultat više sile, Ekonomski Operater nije u stanju da izvrši jedan materijalni deo ugovora za više od 180 dana iz razloga nenavedenih u ugovoru ili nedodeljenih Ekonomskom Operateru.

#### Član 13 Rešenje spora parnicom/sudskim sporom

13.1Ako u roku od [30] dana od dana početka sporazumnog rešavanja spora nije postignuto nikakvo rešenje, svaka strana može da traži ili odluku suda ili arbitražnu presudu.

#### 13.2 Svaki spor između strana koji se može javiti tokom izvršenja ovog ugovora i koji nije moguće da se reši na drugi način između strana biće dostavljen *[navesti nadležan sud]* u skladu sa Kosovskim zakonom.

**Član 14 Komunikacije**

14.1 Svaka komunikacija u pisanoj formi koja se odnosi na ovaj ugovor između ugovornog autoriteta i ekonomskog operatera, mora da sadrži naslov ugovora i identifikacioni broj i mora se slati poštom, faksom, elektronskom poštom ili uručiti lično.

Urađeno na *[[engleskom][albanskom][srpskom][[14]](#footnote-14)]* u tri originala, dva za ugovorni autoritet I jedan za Ekonomskog Operatera

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Za Ekonomskog Operatera** | | **Za Ugovorni Autoritet** | |
| Ime |  | Ime |  |
| Radno mesto |  | Radno mesto |  |
| potpis |  | potpis |  |
| Datum: |  | Datum: |  |
| Pečat: |  | Pečat: |  |

# DEO C: OBRAZAC PODNOŠENJA PONUDE CENA

# Odeljak i. Obrazac PONUDE CENA

**Za:** [***ubaci ime i adresu Ugovornog Autoriteta]*** (dalje “Ugovorni Autoritet”)

**Naziv Ugovora: [*ubaci naziv]***

Kao odgovor na vaše pismo poziva za tender za gorenavedeni ugovor, mi, dole potpisani, izjavljujemo da:

1. Kontrolisali smo i primili potpuno sadržaje tenderskog dosijea sa Brojem Nabavke: <*navedi broj nabavke*> . Mi primamo njene odredbe u celini, bez ograničenja**.**

2.  **Ukupna cena ponude cena** **je:**

**Ukupna cena ponude cena u brojkama:** [*ubaci opštu cenu u brojkama* ***€****]*

**I slovima**: [*ubaci cenu tendera pismeno* ***Euro****]*

3. Ova ponuda cena je validna za period od: *[ubaci broj dana]* od finalnog dana za predaju Ponude cena.

* + - * 1. Mi podnosimo ovaj zahtev za ovo kvotiranje sa našim pravom kojim rukovodimo. Potvrđujemo da se ne nadmećemo za isti ugovor u nekom drugom obliku.

*[U slučaju konzorcijuma]*

Podnosimo ovaj zahtev za ovo kvotiranje **kao partneri u konzorcijumu**, rukovođeni od strane [*ubaci ime rukovodioca*]. Potvrđujemo da se ne nadmećemo za isti ugovor sa nekim drugim obrazcem. Potvrđujemo da su kao partneri u konzorcijumu, svi partneri, zajedno i pojedinačno dužni shodno zakonu da ostvare realizaciju ugovora; da je glavni partner ovlašćen da obavezuje i da donosi uputstva za svakog člana i u ime svakog člana za realizaciju ugovora, uključujući i isplate, odgovornost glavnog partnera, i da su svi partneri u zajedničkom preduzeću/konzorcijumu dužni da ostanu u zajedničkom preduzeću/konzorcijumu tokom perioda realizacije ugovora].

* + - * 1. Mi ćemo odmah obavestiti ugovorni autoritet o tome da li postoji izmena u napred navedenim okolnostima u bilo kojoj fazi tokom sprovođenja ugovora. Mi takođe u potpunosti znamo i osiguravamo da bilo koja netačna ili nepotpuna informacija data u cilju ovog zahteva može rezultirati našim isključenjem iz ovog ugovora i ostalih ugovora finansiranih od strane KBK-a.
        2. Ukupna ponuđena cena je stalna i fiksna i nije predmet nikakvih poravnanja tokom izvršavanja ugovora (osim onih cena artikala koje su predmet podešavanja cena na osnovu relevantnih berzi). Ukupno ponuđena cena je navedena u priloženoj specifikaciji cena.

**PREDATO OD:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Identifikacija ekonomskog operatera (EO)** | |
| **Naziv EO [[15]](#footnote-15)** |  |
| **Puna adresa** |  |
| **Predstavlja je:** | |
| **Ime i prezime** |  |
| **Pozicija** |  |
| **Potpis** |  |
| **Datum** |  |
| **Pečat** |  |

**[U slučaju grupe ekonomskih operatera:]**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Ime(na)** | **Adresa-prebivalište** |
| **Rukovodilac 1\*** |  |  |
| **Itd … \*** |  |  |

\* dodati/obrisati dodatne redove za partnere po potrebi. *Imajte na umu da se podugovarač ne smatra partnerom za svrhu ovog tenderskog postupka.*

**Ime i prezime ovlašćenog lica za potpisivanje ovog tendera u ime Konzorcijuma: [ubaci ime i prezime]**

**Potpis: [potpis ovlašćenog lica]**

**Mesto i datum: [ubaci mesto i datum]**

Pečat rukovodioca: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# Odeljak II. Obrazac OPISA CENE

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Br.artikla** | **Opis** | **Jedinica** | **Količina** | **Cena jedinice**  **Bez PDV-a**  **- €** | **PDV (%)** | **cena jedinice**  **sa PDV €** | **Ukupna cena sa PDV €** | **Vreme**  **isporuke** | |
| 1. |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| Itd. |  |  |  |  |  |  |  | |  |
| **Ukupna cena:** | | | | |  |  |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Identifikacija ekonomskog operatera (EO)** | |
| **Naziv EO** |  |
| **Puna adresa** |  |
| **Predstavlja je:** | |
| **Ime i prezime** |  |
| **Pozicija** |  |
| **Potpis** |  |
| **Datum** |  |
| **Pečat** |  |

1. Da se izveštava u svakom dokumentu u vezi sa aktivnosti nabavke [↑](#footnote-ref-1)
2. Nemojte koristiti ovu kolonu, rezervisana za Ugovorni Autoritet za proces ocenjivanja [↑](#footnote-ref-2)
3. Da se izbriše ovaj aneks, kada kriter za dodelu ugovora se specifikuje “odgovarajući tender sa najnižom cenom” [↑](#footnote-ref-3)
4. težina data svakom krietrijumu (u % - ukupna težina jednaka je 100) [↑](#footnote-ref-4)
5. where P= Score for the tender, Ps= Lowest Price, Pt = tender price. [↑](#footnote-ref-5)
6. where O= Score for the tender, Os= Best Operating Cost, Ot = tender operating cost [↑](#footnote-ref-6)
7. ako se razmatra nekoliko karakteristika, opisati težinu I set načina procene za svaku pojedinačno [↑](#footnote-ref-7)
8. where C= Score for the tender, Cs= Best characteristic score, Ct = tender characteristic score [↑](#footnote-ref-8)
9. može biti broj tačaka usluga nakon prodaje u određenom regionu, ili broj agenata, tehničara itd. [↑](#footnote-ref-9)
10. where S = Score for the tender, Ss= Best TA marks, St = tender TA marks [↑](#footnote-ref-10)
11. može biti broj tačaka usluga nakon prodaje u određenom regionu, ili broj agenata, tehničara itd. [↑](#footnote-ref-11)
12. where Q= Score for the tender, Qs= Best quality score, Qt = tender quality score [↑](#footnote-ref-12)
13. DDP – Isporučeno Ocarinjeno - Incoterms 2010 Međunarodna Privredna Komora [↑](#footnote-ref-13)
14. jezik je onaj kojim se služi ponuđač u svojem tenderu [↑](#footnote-ref-14)
15. U slučaju grupe EO ime rukovodioca grupe EO [↑](#footnote-ref-15)